

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad betreffende de regeling voor tijdelijke invoer van vervoermiddelen

COM(83) 741 def.

(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 21 december 1983)

(84/C 4/03)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gelet op het advies van het Europese Parlement,

Gelet op het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat er in de wetgeving van het merendeel der Lid-Staten is voorzien in de tijdelijke invoer die het mogelijk maakt dat bepaalde ingevoerde vervoermiddelen welke zich niet in een van de in artikel 9, lid 2, van het Verdrag bedoelde situaties bevinden, wanneer zij bestemd zijn om te worden uitgevoerd, kunnen worden gebruikt zonder met invoerrechten te worden bezwaard; dat dergelijke regelingen eveneens voorkomen in verschillende internationale multilaterale overeenkomsten waarbij alle of bepaalde Lid-Staten overeenkomstsluitende partij zijn; dat het gezien de eisen van de Douane-unie, wenselijk is een uniforme regeling voor tijdelijke invoer van vervoermiddelen vast te stellen;

Overwegende dat er bij Verordening (EEG) nr. 3599/82 van de Raad ⁽¹⁾ een algemene regeling voor tijdelijke invoer is ingesteld waarvan vervoermiddelen zijn uitgesloten;

Overwegende dat vervoermiddelen die niet aan de voorwaarden van de onderhavige verordening voldoen, wel onder de algemene regeling kunnen vallen;

Overwegende dat het noodzakelijk is de uniforme toepassing van de onderhavige verordening te waarborgen en dat hiertoe een communautaire procedure moet worden vastgesteld om de wijze van toepassing

vast te leggen; dat het wenselijk is op dit gebied een nauwe en doeltreffende samenwerking tussen de Lid-Staten en de Commissie te organiseren in het kader van het Comité Economische douaneregelingen, dat is ingesteld krachtens Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de regeling actieve veredeling,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

Algemeen

Artikel 1

1. De regeling voor tijdelijke invoer van vervoermiddelen maakt het mogelijk om volgens de bij deze verordening vastgestelde procedures en voorwaarden, met volledige vrijstelling van invoerrechten, vervoermiddelen in te voeren die bestemd zijn tijdelijk in het douanegebied van de Gemeenschap te verblijven en nadien weder te worden uitgevoerd.

2. In de zin van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) „persoon”: zowel een natuurlijke als een rechtspersoon;
- b) „buiten het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde persoon”: zowel een natuurlijke persoon waarvan de gewone verblijfplaats buiten het douanegebied van de Gemeenschap ligt als een rechtspersoon waarvan de zetel zich buiten dat gebied bevindt;
- c) „gewone verblijfplaats”: de plaats waar iemand gewoonlijk verblijft, dat wil zeggen gedurende ten minste 185 dagen per kalenderjaar wegens persoonlijke en beroepsmatige bindingen, of, voor personen zonder beroepsmatige bindingen, wegens persoonlijke bindingen, waaruit nauwe banden tussen hem zelf en de plaats waar hij woont blijken.

(¹) PB nr. L 376 van 31. 12. 1982, blz. 1.

De gewone verblijfplaats van iemand die zijn beroepsmatige bindingen op een andere plaats heeft dan zijn persoonlijke bindingen en daardoor afwisselend verblijft op verschillende plaatsen gelegen in twee of meer Lid-Statens, wordt evenwel geacht zich op dezelfde plaats te bevinden als zijn persoonlijke bindingen, op voorwaarde dat hij daar op geregelde tijden terugkeert. Deze laatste voorwaarde vervalt wanneer de betrokkene in een Lid-Staat verblijft voor een opdracht van een bepaalde duur. Het feit dat college wordt gelopen of een school wordt bezocht, houdt niet in dat de gewone verblijfplaats wordt verplaatst;

- d) „rechten bij invoer”: de omschrijving van dit begrip in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3599/82.

Artikel 2

De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat waar om plaatsing van de vervoermiddelen onder de regeling voor tijdelijke invoer wordt verzocht, staan onder de bij deze verordening vastgestelde voorwaarden aan iedere persoon die deze vervoermiddelen gebruikt of onder zijn verantwoordelijkheid laat gebruiken, door verlening van een vergunning gebruik van de regeling toe.

TITEL II

Wegvoertuigen

Artikel 3

1. Het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan voor wegvoertuigen voor gebruik voor beroep of bedrijf.
2. In de zin van dit artikel wordt verstaan onder:
 - a) „voertuigen”: alle wegvoertuigen met motor, met inbegrip van aanhangwagens die eraan kunnen worden gekoppeld;
 - b) „gebruik voor beroep of bedrijf”: het gebruik van een voertuig voor de rechtstreekse uitoefening van een werkzaamheid tegen betaling of met winst-oogmerk.
3. Onverminderd het bepaalde in lid 4 wordt de in lid 1 bedoelde regeling voor tijdelijke invoer toegestaan op voorwaarde dat de voertuigen:
 - a) worden ingevoerd door of voor rekening van een buiten het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde persoon,
 - b) door deze persoon of voor zijn rekening voor beroep of bedrijf worden aangewend, en
 - c) buiten het douanegebied van de Gemeenschap op naam van een buiten dat gebied gevestigde persoon zijn geregistreerd.

Indien de voertuigen niet zijn geregistreerd, wordt de onder c) bedoelde voorwaarde geacht te zijn vervuld, wanneer de voertuigen aan een buiten het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde persoon toebehoren.

4. Wanneer een aanhangwagen is gekoppeld aan een binnen het douanegebied van de Gemeenschap ingeschreven voertuig, kan het gebruik van de regeling worden toegestaan, zelfs indien niet aan de voorwaarden van lid 3, onder a) en b), is voldaan.

5. De in lid 1 bedoelde voertuigen mogen gedurende de voor aanvoer, lossen en laden van goederen voor het vervoer, in- en uitstappen van passagiers en onderhoud benodigde tijd binnen het douanegebied van de Gemeenschap verblijven.

Artikel 4

1. Het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan voor voertuigen voor particulier gebruik.
2. In de zin van dit artikel wordt verstaan onder:
 - a) „voertuigen”: alle wegvoertuigen met inbegrip van caravans en aanhangwagens die aan een motorvoertuig kunnen worden gekoppeld;
 - b) „particulier gebruik”: elk ander gebruik dan voor beroep of bedrijf als omschreven in artikel 3, lid 2, onder b).
3. Het gebruik van de in lid 1 bedoelde regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan op voorwaarde dat de voertuigen:
 - a) worden ingevoerd door een buiten het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde persoon,
 - b) door of voor rekening van die persoon voor particulier gebruik worden aangewend, en
 - c) buiten het douanegebied van de Gemeenschap op naam van een buiten dat gebied gevestigde persoon zijn geregistreerd.

Indien de voertuigen evenwel niet zijn geregistreerd, wordt de onder c) bedoelde voorwaarde geacht te zijn vervuld, wanneer deze voertuigen aan een buiten het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde persoon toebehoren.

4. In afwijking van lid 3, onder c), wordt het gebruik van de regeling eveneens toegestaan, wanneer de voertuigen binnen het douanegebied van de Gemeenschap zijn geregistreerd en hiervoor een kentekenplaat is toegekend die aan een buiten dat gebied gevestigde persoon is afgegeven.

5. Het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer wordt tevens in de volgende gevallen toegestaan:

- a) bij gebruikmaking van een voertuig voor particulier gebruik, dat is geregistreerd in het land waar degene die ervan gebruik maakt, zijn gewone verblijfplaats heeft, voor het traject dat binnen het douanegebied van de Gemeenschap regelmatig in het woon- en werkverkeer wordt afgelegd. De toelating tot deze regeling is aan geen enkele beperking in de tijd onderworpen;
- b) bij gebruikmaking door een student binnen het douanegebied van de Gemeenschap, waar hij uitsluitend met het doel om zijn studies te volgen verblijft, van een voertuig voor particulier gebruik, dat is geregistreerd in het land waar hij zijn gewone verblijfplaats heeft.

6. Onverminderd lid 5, onder a), kunnen de in lid 1 bedoelde voertuigen in het douanegebied van de Gemeenschap worden gebruikt:

- a) gedurende een al dan niet onderbroken termijn van zes maanden per tijdvak van twaalf maanden;
- b) gedurende de duur van het verblijf van de student binnen het douanegebied van de Gemeenschap in de gevallen bedoeld in lid 5, onder b).

Artikel 5

1. De bepalingen van artikel 4 zijn van dienovereenkomstige toepassing op rijpaarden die in het douanegebied van de Gemeenschap binnenkomen met het oog op en/of tijdens een door hun berijders te ondernemen, onderscheidenlijk ondernomen trektocht.

2. De in lid 1 bedoelde rijpaarden mogen voor een tijdvak van drie maanden in het douanegebied van de Gemeenschap verblijven.

TITEL III

Spoorwegmaterieel

Artikel 6

- 1. Het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan voor spoorwegmaterieel.
- 2. In de zin van dit artikel wordt verstaan onder:
„spoorwegmaterieel”: tractiematerieel, motortreinen en motorwagens en alle soorten voor personen- en goederenvervoer bestemde wagons.
- 3. Het gebruik van de in lid 1 bedoelde regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan op voorwaarde dat het spoorwegmaterieel:
 - a) toebehoort aan buiten het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde personen;
 - b) is geregistreerd bij een spoorwagennet buiten het douanegebied van de Gemeenschap.

TITEL IV

Burgerluchtvaartuigen

Artikel 7

1. Onverminderd de bepalingen van artikel 8 wordt het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer toegestaan voor burgerluchtvaartuigen.

2. De in lid 1 bedoelde vervoermiddelen mogen gedurende de voor laden en lossen van goederen, in- en uitstappen van passagiers en onderhoud benodigde tijd binnen het douanegebied van de Gemeenschap verblijven.

Artikel 8

1. Het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan voor luchtvaartuigen voor particulier gebruik, op voorwaarde dat deze vervoermiddelen:

- a) zijn ingeschreven buiten het douanegebied van de Gemeenschap ten name van een buiten dat gebied gevestigde persoon,
- b) worden aangewend voor particulier gebruik in de zin van artikel 4, lid 2, onder b).

2. De in lid 1 bedoelde vervoermiddelen mogen gedurende een al dan niet onderbroken termijn van zes maanden per tijdvak van twaalf maanden binnen het douanegebied van de Gemeenschap verblijven.

TITEL V

Vervoermiddelen voor zee- en binnenscheepvaart

Artikel 9

1. Onverminderd de bepalingen van artikel 10 wordt het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer toegestaan voor vervoermiddelen voor zee- en binnenscheepvaart.

2. De in lid 1 bedoelde vervoermiddelen mogen gedurende de voor ontschepen en inschepen van passagiers, lossen en laden van goederen en onderhoud benodigde tijd binnen het douanegebied van de Gemeenschap verblijven.

Artikel 10

1. Het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan voor vervoermiddelen voor zee- en binnenscheepvaart voor particulier gebruik, op voorwaarde dat deze vervoermiddelen:

- a) worden ingevoerd door een buiten het douanegebied van de Gemeenschap gevestigde persoon en

b) door die persoon voor particulier gebruik in de zin van artikel 4, lid 2, onder b), worden aangewend.

2. De in lid 1 bedoelde vervoermiddelen mogen gedurende een al dan niet onderbroken termijn van zes maanden, per periode van twaalf maanden, binnen het douanegebied van de Gemeenschap verblijven.

3. Ingeval de infrastructuur van een binnenhaven ontoereikend is om vaartuigen voor particulier gebruik te laten aanmeren, kan de regeling voor tijdelijke invoer worden toegekend voor pleziervaartuigen voor particulier gebruik die:

- a) door een natuurlijk persoon waarvan de gewone verblijfplaats zich binnen het douanegebied van de Gemeenschap bevindt, tijdelijk zijn ingevoerd en
- b) buiten dat gebied zijn geregistreerd.

TITEL VI

Pallets en containers

Artikel 11

1. Het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan voor pallets.

2. In de zin van dit artikel wordt verstaan onder „pallets”: een inrichting met een platform waarop een bepaalde hoeveelheid goederen kan worden gegroepeerd tot een ladingseenheid die met behulp van mechanische apparatuur kan worden vervoerd, behandeld of gestapeld. De inrichting bestaat of wel uit een platform dat op voetstukken rust, of wel uit een speciaal platform dat in het luchtverkeer wordt gebruikt. De totale hoogte is zo klein mogelijk, maar maakt in ieder geval behandeling op rollen of door middel van vorkheftrucks of pallettrucks mogelijk; de inrichting kan al dan niet van een bovenbouw zijn voorzien.

Artikel 12

1. Het gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan voor containers.

2. In de zin van dit artikel wordt verstaan onder „container”: een transportmiddel (laadkist, losse tank of ander soortgelijk bergingsmiddel) dat:

- a) een geheel of gedeeltelijk afgesloten compartiment vormt en bestemd is om goederen te bevatten;
- b) een duurzaam karakter heeft en bijgevolg stevig genoeg is om meermalen te worden gebruikt;
- c) speciaal is ontworpen om het goederenvervoer via een of meer takken van vervoer, zonder overlading van de goederen zelf, te vergemakkelijken;

d) zodanig is ontworpen dat het vlot kan worden gehanteerd, met name bij de verlading van de ene tak van vervoer naar de andere;

e) zodanig is ontworpen dat het gemakkelijk kan worden beladen en gelost;

f) een binneninhoud heeft van ten minste 1 m³; deze beperking geldt evenwel niet voor containers die bij het luchtvervoer worden gebruikt.

Het begrip „container” omvat ook het toebehoren en de uitrusting van de container naar gelang van de categorie, op voorwaarde dat zij met de container worden vervoerd en blijvend daarop zijn bevestigd.

Voertuigen, toebehoren of onderdelen van voertuigen en verpakkingen zijn niet onder het begrip „container” begrepen.

3. Het gebruik van de in lid 1 bedoelde regeling voor tijdelijke invoer wordt toegestaan op voorwaarde dat de containers:

- a) al dan niet met goederen geladen tijdelijk in het douanegebied van de Gemeenschap worden ingevoerd,
- b) voor goederenvervoer onder douaneverzegeling zijn goedgekeurd.

4. De in lid 1 bedoelde containers mogen ten hoogste zes maanden binnen het douanegebied van de Gemeenschap verblijven.

TITEL VII

Diverse bepalingen

Artikel 13

De bevoegde instanties staan gebruik van de regeling voor tijdelijke invoer toe voor onderdelen, toebehoren en normale uitrusting, met inbegrip van het takelwerk om goederen te stuwten, vast te zetten of te beschermen, welke:

- a) tegelijk met de in deze verordening bedoelde vervoermiddelen, waarvoor zij bestemd zijn, worden ingevoerd,
- b) later dan deze vervoermiddelen worden ingevoerd.

Artikel 14

De vervoermiddelen bedoeld in de titels II, III, IV en V van deze verordening mogen niet worden uitgeleend, noch verhuurd, noch verpand, noch overgedragen aan een persoon die zijn gewone verblijfplaats binnen het douanegebied van de Gemeenschap heeft.

Artikel 15

Indien uitzonderlijke omstandigheden het rechtvaardigen, kunnen de bevoegde autoriteiten, op verzoek van de belanghebbende, de in deze verordening bedoelde termijnen binnen redelijke grenzen verlengen.

Artikel 16

De gebruiker van de regeling voor tijdelijke invoer is gehouden zich te onderwerpen aan alle door de bevoegde autoriteiten voorgeschreven toezichts- en controlemaatregelen.

Artikel 17

De bevoegde autoriteiten kunnen de vergunning intrekken, wanneer zij constateren dat de gebruiker van de regeling voor tijdelijke invoer een van de voor toekenning van die regeling vastgestelde voorwaarden niet is nagekomen.

Artikel 18

1. De regeling voor tijdelijke invoer is afgesloten wanneer het onder de regeling geplaatste vervoermiddel uit het douanegebied van de Gemeenschap wordt uitgevoerd of met het oog op latere uitvoer in een vrije zone wordt gebracht, of:

- wordt gesteld onder de entrepot-regeling, of
- wordt gesteld onder de regeling extern communautair douanevervoer of een van de internationale vervoerregelingen als bedoeld in artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 222/77 van de Raad van 13 december 1976 betreffende het communautair douanevervoer ⁽¹⁾, voor zover de toepassing van deze laatste regelingen in de Gemeenschapswetgeving is toegestaan, of

met instemming van de bevoegde instanties aan de schatkist wordt afgestaan.

Wat de pallets betreft is echter de regeling eveneens afgesloten wanneer pallets, die identiek zijn aan die welke onder de regeling voor tijdelijke invoer worden gebruikt, zijn uitgevoerd of met het oog op hun latere uitvoer in een vrije zone of onder een van bovenbedoelde regelingen zijn geplaatst.

2. Wanneer de omstandigheden zulks rechtvaardigen, kunnen de bevoegde instanties toestaan dat de onder de regeling voor tijdelijke invoer geplaatste vervoermiddelen in het vrije verkeer worden gebracht of onder douanetoezicht worden vernietigd, hetzij onmiddellijk, hetzij nadat zij in een vrije zone zijn gebracht of onder een van de in lid 1 bedoelde regelingen zijn geplaatst.

3. Onverminderd de toepassing van de bepalingen inzake inbreuken op de douanewetgeving, zijn de leden 1 en 2 eveneens van toepassing in de gevallen waarin de toestemming krachtens artikel 17 is ingetrokken.

4. Beschadigde delen en onderdelen die na een reparatie of onderhoud uit een vervoermiddel worden verwijderd, dienen weder uit het douanegebied van de Gemeenschap te worden uitgevoerd, onder

douanetoezicht te worden vernietigd, in het vrije verkeer te worden gebracht of onder een andere douaneregeling te worden geplaatst.

5. Onverminderd de toepassing van de bepalingen inzake inbreuken op de douanewetgeving en inzake vrijstellingen, worden, ingeval onder de regeling voor tijdelijke invoer geplaatste vervoermiddelen in het vrije verkeer worden gebracht, of in andere gevallen waarin een douaneschuld ontstaat overeenkomstig Richtlijn 79/623/EEG van de Raad van 23 juni 1979 betreffende de harmonisatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen op het gebied van de douaneschuld ⁽²⁾, de invoerrechten geheven aan de hand van de belastingelementen die gelden voor deze vervoermiddelen tijdens de periode dat zij onder de regeling voor tijdelijke invoer waren geplaatst, ongeacht of de vervoermiddelen direct in het vrije verkeer worden gebracht dan wel nadat zij onder een van de in lid 1 bedoelde douaneregelingen zijn geplaatst.

Wanneer het evenwel gaat om resten en afvallen die ontstaan bij de vernietiging van de in lid 4 bedoelde delen, dient bij de vaststelling van het bedrag van de douaneschuld het in artikel 3, onder f), van Richtlijn 79/623/EEG bedoelde tijdstip in aanmerking te worden genomen.

TITEL VIII

Slotbepalingen

Artikel 19

1. De bepalingen van deze verordening doen geen afbreuk aan de bepalingen op vervoergebied, met name betreffende de voorwaarden voor toegang tot de vervoermarkt en de uitoefening van vervoeractiviteiten.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 wordt voor de in deze verordening bedoelde vervoermiddelen het gebruik toegestaan van de regeling voor tijdelijke invoer zonder invoerverbod of -beperking, op voorwaarde dat zij weder worden uitgevoerd.

3. De bepalingen van deze verordening vormen geen beletsel voor de invoer-, uitvoer- of doorvoer-verboden of -beperkingen, die om een van de in artikel 36 van het EEG-Verdrag bedoelde redenen zijn gerechtvaardigd.

Artikel 20

Zolang er geen communautaire bepalingen op het betrokken gebied zijn vastgesteld, vormt deze verordening geen beletsel voor de toepassing door de Lid-Staten van bijzondere maatregelen ten aanzien van krachtens internationale overeenkomsten op het douanegebied van de Gemeenschap geleverde strijdkrachten die niet onder het vaandel van een Lid-Staat dienen.

⁽¹⁾ PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 179 van 17. 7. 1979, blz. 31.

Artikel 21

Het Comité Economische douaneregelingen, dat is ingesteld bij artikel 16 van Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de regeling actieve veredeling, kan ieder vraagstuk in verband met de toepassing van deze verordening onderzoeken dat door zijn voorzitter, hetzij op diens initiatief, hetzij op verzoek van een vertegenwoordiger van een Lid-Staat, aan de orde wordt gesteld.

Artikel 22

De voor de toepassing van deze verordening vereiste bepalingen en met name de voorwaarden voor plaat-

sing onder de regeling voor gebruik van de vervoermiddelen tijdens hun verblijf binnen het douanegebied van de Gemeenschap en voor toelating tot de regeling van de in artikel 13, onder b), bedoelde goederen, worden vastgesteld volgens de procedure bedoeld in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. ... van de Raad van ... betreffende de regeling actieve veredeling.

Artikel 23

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1985.

Zij is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.
